

असाधारण EXTRAORDINARY

ATT II—gou 3—30-gou (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

ef. 237]

मई **बिल्ली, सोमवार, मई** 25, 1992/ज्येष्ठ 4, 1914

No. 237]

NEW DELHI, MONDAY, MAY 25, 1992/JYAISTHA 4, 1914

इ.स भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वो जाती ही जिससे कि यह अलग संकरून को इत्य में रखा जा सक

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

जल, भुतल परिवहन महालय

(पत्तन कक्ष)

प्रधिसूचना

नई दिल्ली, 25 मई, 1992

मा का. नि 554(म्) —भारतीय पत्तन मधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 33 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त मिननयों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार यह निर्देश करती है कि राजपन्न में इस अधिसूचना के प्रवाणन होने की निथि से 60 दिन समाप्त होने के अगने दिन से उक्त अधिनियम की प्रथम अनुसूची में निम्नलिखिन संशोधन करती है, अर्थात् —

संशोधन

उक्त ग्राधिनियम की प्रथम ग्रानुसूची क भाग 1 में मद्रास पत्तन से सबधित प्रविष्टियों की कालम (3) में विरोधि जहां के सम्मृख शब्दों "बीस रूपये से ग्राधिक नहीं" के स्थान पर "एक यूएस डालर में ग्राधिक नहीं" प्रतिस्थापित किया जायेगा।

[फा स पी ग्रार-14012/9/92-पी जी]

भशोक जोशी, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(PORTS WING)
NOTIFICATION

New Delhi, the 25th May, 1992

G.S.R. 554(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of Section 33, of Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908), the Central Government hereby makes with effect from the day following expiration of sixty days from the date of publication of the notification in official gazette the following amendments to the 1st schedule.

AMENDMENT

In the First schedule pertaining to Port of Madras, the words "not exceeding Rupees twenty" appearing in Col. 3 against (a) Foreign Vessels, be substituted as "not exceeding one U.S. Dollar".

[F. No. PR-14012/9/92-PG] ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

प्रविद्वना

नई दिल्ली, 25 मई, 1992

सा.का.नि. 555(घ).—भारतीय पोर्टेस प्रविचिम, 1908 (1908 का 15) की बारा 33 के साथ पठित धारा 34 की उप धारा (1) के तहत प्रवक्त प्रविकारों का प्रयोग करते हुए तथा भारत अरकार तथा पोत व परिवहन मंत्रालय (पोर्टेस स्कंध) दिनांक 15-10-1991 की प्रविद्यना में, 633(ई) में धाशिक संबोधन करते हुए केन्द्र सरकार यह निर्देश देती है कि कार्यालयी राजपक्ष में इस प्रविद्युचना के प्रकाशन की तारीख के 60 दिन के बाद धाने वाले दिन से मद्रास पोर्ट ट्रस्ट में प्रवेश करने वाले सभी जहाजों पर निम्नलिखित प्रकार से उपरोक्त प्रविनयम के प्रमुखार शृत्क लगाया जाएगा।

संशोधन

किताब-3 में सूची

परिशिष्ट 1-शोर्व शुलक

विदेशी जहाजों तथा विदेशी व्यापार में लगे भारतीय जहाजों के लिए निम्नलिखित दरसू.एस.बॉलर में शुरूक को रूप में बसूल करने के लिए शामिल की जायेगी। जहाजों के प्रवेश करने की तारीख मालिक/प्रिक्षिक्षती से बू.एस.बॉलर देशों में परिवर्तित भारतीय रुपये जो भारतीय स्टेट बैंक द्वारा प्रक्षिसूचित ही.ही.सेलिंग दरों पर है, बसूस किये आएंगे। इस प्रकार करने पर माने वाले पैसों को अपने स्वयों में प्रांतित कर दिया आएमा।

तटीय जहाजों के जिए बसूब किने गर्ने प्रभार समित्रुनित दरों के हिसान से रूपनों में नसूल किए जाएंगे।

प्रच्याय	मान	मव	विवरण	वर्सनान दर स्पर्धों में	म्.एत. डॉलर में द र	यू.एस. डॉनर के लिए प्रकार इकाई
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
				₹. ₫ .		
प्रनृसूची- 1	ए (i)			1, 89 प्रति एन , घार .टी ,	8.6	प्रति 109 एन.भार.टी. वा उसका अंश
	(ii)			3 . 5 5 प्रति एन . घार .दी .	16.9	प्रति 100 एन. घार.टी. या उसका अंध
	बी (i)			2.65 प्रति एत .घार .टी .	12.6	प्रति 100 एन . भार .टी . या उसका अंश
	(ii)			4.90 प्रति एन.भार.टी.	23.3	प्रति 100 एन. घार.टी. या उसका अभि
धनुसूची- 1	П ч (i)			4.35 प्रति एन∵मार∵टी.	20.7	प्रति 100 एत.मार.टी.
	. ()			·		मा उसका अंग
	(ii)			7,5 ♦ प्रति प्तं. मार.टी.	35,7	प्रवि 100 एन मार हो . वाससकाओं स
सनुसूची-II	ų (i)			1,35 प्रति एन,फार,दी,	6.4	प्रति 100 एन, चार.टी. या उसका अक्र
	(ii)			2.60 प्रति एन.धार.टी.	12.4	प्रति 100 एन. भार. टी. या उसका वंश
	णी (i)			1 . 95 व्रति एन . मार .टी .	9.3	प्रति 100 एन. घार. टी. या असना भंग
	(ii)			3, %0 प्रति एन . मार . टी .	17,2	वित 100 एन . झार.टी. या उत्तका अन्न
	(i) p II			3,29 प्रति एन.मार.टी.	15,2	प्रति 100 एन, प्रार, टी. या खसका अंश
	(ii)			5.50 प्रसिएन.भार.टी.	26,2	प्रति 100 एन. मार.टी. या उसका अंश

NOTIFICATION

New Delhi, the 25th May, 1992

G.S.R. 555(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of the Section 33 read with Section 34 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in partial modification of the Notification of the Government of India, Ministry of Surface Transport (Ports Wing) No. 633(E) dated the 15th October, 1991, the Central Government hereby directs that with effect from the day following the expiration of sixty days from the day of publication of this Notification in the Official Gazette, Port Dues shall be levied on each of the vessels entering the Port of M. dras as annexed hereunder to the said Act.

AMENDMENT

In Book-III-Appendices

Appendix-I-Port Dues

The following rates in U.S. Dollars shall be incorporated as rates for levy against Telegra Velicity and Indian Vessels engaged in Foreign Trade. The charges shall be collected from the Cwners/Agants in Indian Rupees converting U.S. Dollar rates at TT selling rates notified by State Bank of India as on the date of arrival of the vessel. The fraction of a rupee so arrived at will be rounded off to the next rupee.

The charges for coastal vessels shall be recevered at the rates notified in rupee only.

Chapter	Scale	Item	Description	Existing Rate in Rupees	Rate in torms of Dollars	Unit of Charge for US Dollar rate
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
				Rs. P.		
Schedule-I A l	. (i)			1.80	8.6	Per 100 NRT or
	,			per NRT		part thereof
	(ii)			3.55	16.9	per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
B 1	(i)			2.65	12.6	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
	(ii)			4.90	23.3	Per 100 NRT or
	· /			per NRT		part thereof
Schedule – I						
II a	(i)			4.35	20.7	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
	(ii)			7.50	35.7	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
Schedule - II						
IA 1	(i)			1.35	6.4	Per 100 NRT or
	·			per NRT		part thereof
	(ii)			2.60	12.4	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
В 1	(i)			1.95	9.3	Per 100 NRT or
				per NRT		part thereof
	(ii)			3.60	17.2	Per 100 NRTer
				pe NRT		pact thereof
II a	(i)			3,20	15.2	Per 100 NRT or
	•			per NRT		part thereof
	(ii)			5.50	26.2	Per 100 NRT or
	. ,			per NRT		part thereof

[File No. PR-14012/9/92-PG] ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.

प्रधिमुचना

नई दिल्ली, 25 मई, 1992

सा.का.नि. 556(प्र).--भारतीय पोर्ट प्रधिनियम 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उप धारा (1) में प्रदत्त प्रधिकारों का प्रयोग करने हुए तथा मद्रास पोर्ट में पाइलट कार्य तथा ग्रन्थ सेवाएं (शृल्क) श्रादेश, 1991 का निषेद करते हुए, जो भ्रादेश अल-भूतल परिवहन मंत्रालय (पोर्टम निग). भारत सरकार की प्रधिसूचना सं. 634(ई) दिनांक 15 भन्नूबर, 1991 में प्रकाणित हुया था, (इस निषेव से पूर्व केवल ऐसी चीजो को छोड़कर या जिन्हें छाडा जाना है) के लिए केन्द्र सरकार एकदृद्धारा मद्रास पोर्ट ट्रस्ट में पाइलट कार्य तथा ग्रन्य सेवाओं के लिए शुल्क की बसूली की नियवण करने के लिए निम्नलिखित आदेश बनाती है।

ग्रावेश

संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ ः

- 1. यह घादेश मद्रास पाइलट कार्य और घन्य सेवाएं (शुल्क) धार्वश 1992 धार्वश कहलायेगा।
- 2. यह राजपन्न में प्रकाशन की नारीख से प्रवृत्त होंगे।
- 3. बिदंशी व्यापार में लगे भारतीय जहाजों महित विदेशी जहाजों पर लगे बाहर या भीतर धाने के लिए पाइलटिंग शृल्क तथा धन्य शुरूक पिछलें आवेंग के समान यू.एस. बालरों में होंगे जो नीचे दिये गये हरंक दर के लिए विकल्प दर के रूप में अधिसूचित है।
- 4. जहाजों के प्रवेश करने की नारीख से मालिक/प्रभिक्ता से प्रभार भारतीय रुपये या भारतीय स्टेट बैंक द्वारा प्रधिमूचित टी.टी. सेलिंग वर में बसूल किया जायेगा। इस प्रकार करने पर भाने वाले पैसां को ध्रगले रुपये के पूरांक में बदल दिया जाएगा।

तटीय जहाओं के लिए प्रभार ग्राधिसचित दर से ही बसल किया जाएगा।

भ्रध्याय	मान	म व	विवरण	वर्तमान दर रुपयों में	यृ.एस. झालर में दर	यू.एस.डालर दर के लिए प्रभार इकाई
1	2	3	4	5	6	7
±=				₹. दै.		
ारणी-I	पाइलटेज व टवेज	मुल्क				
	1. 3,000 जें ज हाज	ो.भार.दी. तक के		6.85 प्रति जी.म्रार.टी.	32.6	प्रति 100 जी.मार.टी. या उसके अंग
	2. 3,001 से तक के जह	ा 0,000 <mark>जी . श्रा</mark> र . टी . ाज		4.75 प्रति जी.प्रार.टी.	22.6	प्रति 100 जी.चार.दी. या उसके अंग
	3. 10,001 नक के जह	से 15,000 जी क्यार टी. अज		5.45 प्रतिजी.श्रार.टी.	26.0	प्रति 100 जी.चार.टी. या उसके अंश
		मे 30,000 जी.म्रार.टी.		6. 30 प्रति जी . घार. टी .	30.0	प्रति 100 जी . भार .टी . या उसके अंग
		मे 60,000 जी .घार .दी .		8.95 प्रतिजी द्यार.टी.	42.6	प्रति 100 जी.मार.टी. या उसके अंग
		मे 1,00,000 जी क्यार.दी		10.35 प्रति जी .भार .टी .	49.3	प्रति 100 जी.मार.टी. या उसके अंग
		00 से ज्यादा जी .भार .टी .		10.35 प्रति जी.भार.टी.	49.3	प्रति 100 जी.भार.टी. या उसके अंश
तारणी-II	खनिज लोहा वा पाइलटेज व ट	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		रु.पै.		
		नी.मार.टी. तक के		4.70 प्रति जी स्पार टी .	22.4	प्रति 100 भी प्रार टो . या उसके अंश
		i 10,900 जी. ग्रा र.टी.		3.25 प्रतिजी.मार.टी.	15.5	प्रति 100 जी. घार.टी. या उसके अंश
		से 15,000 जी . ग्रार .टी .		3 . 75 प्रति जी . घार . टी .	17.9	प्रति 100 जी, घार.टी. या उसके अंश
		से 30,000 जी.मार.टी.		4ा. 2 5 प्रति जी . म्रार. टी .	20.7	प्रति 100 जी. घार.टी. या उसके अंश
		से 60,000 जी.मार.टी.		6.15 प्रति जी .चार.टी.	29.3	प्रति 100 जी. भार.टी. या उसके अंग
		. से 1,00,000 जी . भार . टी	t,	7. 10 प्रति जी .भार .टी .	33.8	प्रति 100 जी. घार.टी. या उसके अंग
		रान्य 00 से ज्यादा जी.घार.टी.		7.10 प्रति जी,भार.टी.	33.8	प्रति 100 जी.भार.टी.

न्यूमतम वर्ग-	13,215.00 630.0	0	
		00 ये, जो सारणी के नीचे दर्शायी गर् तुपायलट कार्यणुल्क और टविज	
जहाजों का	 । संचलन	पायलटेज और टो	वेज शुरुक की दरें
	जाने वाले जहाजों के संचलन (गई डॉक/ले श्रप जेटी में प्रवेश		पाइलटेज और टोवे ज शु ल्क की वास्तविक दरें।
 भीतर धाने वाले और बाहर ज मृथ) (धीमा चलन) फ्लोटिंग ड्रा जहांज। 	ाने वाले जहाजों के संघलन (को ई डॉक/ले घप जेटी में प्रवेश करने व	nले टिप्पणी:श्चगर कोल्ड मूब वर्तमान भनुसूची में वि	पाइलटेज और टोवेज शुल्क के घनुसार दुगुना दरें। में भ्रावत या जावक केवल एक तरफ से ही तो चमान पाईलटेज और टोबेज शुल्क के केवल 50 प्रतिशत यों के लिए हाट मूव पर धनुसूची के धनुसार 50 प्रतिशत जायेगी।
 बदलाव (म्थानान्तरण) : 			
(ए) दो द्राई डॉक से उप जेटीन (बी) दो द्राई डॉक (या) ले प्रपणे (हाटसूब)			न प्रनुसूची में विद्यमान दरों की 50 प्रतिकात दरें।
 कोल्ड मूल के महन स्थानाल पूर्णन प्रहाज के इंजिन की णिक्न (ए) को ड्राई डॉक से ले प्रप जेटी हक (बी) के ड्राइ डॉक या ले प्रप जे जहाज की प्रवेश नारीख पर 	1 के बिना। और इसके विपरीत टीसे पोर्ट क्षेत्र तक और इसके ि	} }मद तहन में विनिदिष्टनः प्रपरीत }	्दरों के बुगुने प्रभार हुक, यू.एस. डालरों में भ्रधिसूचित दरों के ग्राधार पर
उपरोक्त मानदण्ड के भ्रनुसार बस्			•
नोट-3 रात में नौचालन जहाजों	() . 35 प्रति जी . भार , टी .	1.7 प्रति 100 जी.चार.टी. था उसके आण
नोट-4 पाइलट जिन्हें उपयोग मे नहीं व	जाया गया ।	, 117. 50 प्रति घंटे या उसके अंग	67.5 प्रति घंटे या उसके अंश
मद-4(1) पाइलटों की प्रतिक्षा के वि	प्रण, विशेष प्रभार 7	20, 00 प्रति घंटे या उसके अंग	34 . 3 प्रति घेटेया उसके अंग
(2) नौचालन जहाजो का टबेज		360, 00 प्रति घंटे त्यूनतम रु. 180/-	17.2 प्रिप्ति घं े 8.6 (न्यूनतम्)
			[फा.सं. पी.भार. 14012/9/92-पी.जी.]

[फा.सं. पी.भार. 14012/9/92-पी.जी.] भशोक जोशी, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 25th May, 1992

BOOK -- III APPENDIX -- II PILOTAGE FEES AND FEES FOR OTHER SERVICES

G.S.R. 556(E).—In exercise of powers conferred by Sub-Section (1) of Section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in supersession of the Port of Madras Pilotage and Other Services (Fees) Order, 1991, published with the notification of the Government of India, Ministry of Surface Transport (Ports Wing) No. 634 (E) dated the 15th October 1991 except as respects things done or omitted to be done, before such supersession, the Central Government hereby makes the following Order for regulating the levy of Fees for Pilotage and Other Services in the Port of Madras namely

ORDER

Short Title and Commencement

- 1. This order may be called the Madras Pilotage and Other Services (Fees) Order, 1992.
- 2. It shall come into force at once.

3. The fees leviable for piloting the vessels in and out and other fees leviable as per the earlier order in respect of Foreign Vessels including Indian vessels engaged in Foreign Trade, shall be at the rates in U.S. Dollars notified as alternative rate against each rate given below.

The state of the s

4. The charges shall be collected from the owners/agents in Indian Rupees converting U3 Dollar rate at T.T. selling rate notified by State Bank of India as on the date of arrival of the vessel. The fraction of a rupee so arrived at will be rounded off to the next rupee.

The charges for Coastal vessel shall be recovered at the rates notified in rupees only.

Chapter	Scale	Item	Description	Existing Rate in Rupees	Rate in terms of US Dollar	Unit of Changes for U.S. Dollar Rate
1	2	3	4	5	6	7
				Rs. P.		
TABLE-	I PILOTAGI	E AND TOWAGE FE	ES			
	l	Vessels up to	3,000 GRT	6.85 per GRT	32.6	Per 100 GRT or part thereof
	[]	3,001 to	10,000 GRT	4.75 per GRT	22.6	Per 100 GRT or part thereof
	1[1	10,001 to	15,000 GRT	5.45 per GRT	26.0	Per 100 GRT or part thereof
	IV	15,001 to	30,000 GRT	6.30 per GRT	30.0	Per 100 GRT or part thereof
	V	30,001 to	60,000 GRT	8.95 per GRT	42.6	Per 100 GRT or part thereof
	VI	60,001 to	1,00,000 GRT	10.35 per GRT	49.3	Per 100 GRT or part thereof
	VII	Above 1,00,	000 GRT	10.35 per GRT	49.3	Per 100 GRT or part thereof
TABLE I	I — PILOTA	GE AND TOWAGE F	EES FOR IR	ON ORE VESSE	LS	
	1	Vossels Up to	3,000 GRT	4.70 per GRT	22.4	Per 100 GRT or part thereof
	11	3,001 to	10,000 GRT	3.25 per GRT	15.5	Per 100 GRT or part thereof
	ш	10,001 to	15,000 GRT	3.75 per GRT	17.9	Per 100 GRT or part thereof
	IV	15,001 to	30,000 GRT	4.35 per GRT	20.7	Per 100 GRT or part thereof
	V	30,001 to	60,000 GRT	6.15 per GRT	29.3	Per 100 GRT or part thereof
	VI	60,001 to	1,00,000 GRT	7.10 per GRT	33.8	Per 100 GRT or part thereof
	VII	Above 1,0	0,000 GRT	7.10 per GRT	33.8	Per 100 GRT or part thereof

[भाग 11— खंड 3 (i)]			4	ारत का राजपक्षः ग्रसाधारण	7	
Min	imum Charges I C	Group		13,215.00	630.0	
Min	imum Charges II C	iroup	-	16,015.00	763.0	
1	2	3	4	5	6	7
A r	new item (IV) be ac s for movement of s	ided under sub Clauships to Floating Dry	se (2) appe Docks/La	earing below the y up Jetty.		of Pilotage and Towag
Mo	ovement of Ships			Rate of Pil	lotage & Tov	wage Fees
1.	Inward and Outwar	d movements (Hot mo	ve):	The actual ra	ite of Pilotege dule.	and Towage fee in the
	Vessels entering Flo	oating Dry Docks/Lay	up Jetty	_		
2.	Inward and Outwar	d movements (Cold me	ove):			
	Vessels entering Flo	ating Dry Docks/Lay t	ip Jetty	NOTE: If only or outward if of pilotage a schedule shall	Schedule. y one of the r s on cold mov and Towage 1 l be doubled.	novements either inward we only 50% of the rate Fee as per the existing For the other on hot rate as per the Schedule
3.	Shiftings:					
	vice versa. HOT MOVE	Docks to Lay up Jetty Docks (or) Lay up Jet vice versa		50% of the ra	te in the exis	ting Schedule for each
4 0.	Shiftings under Col of Engine of the ver	d move viz. without the	e power			
	vice versa	Docks to Lay up Jett Docks (or) Lay up Je ice-versa.		} Charges at doub	le the rates as s	specified above in Item 3,
and '	The charges leviable Towage Fees accord	as per the above Sca ing to the status of t	de shall be the vessel	based on the rates prevailing on the	s notified in U date of arriva	US Dollars for Pilotage
Note	3 Night Navitagio	on of Vessels		0.35 per GRT	1.7	Per 100 GRT or part thereof
Not	te-4 Pilots not utilis	ed		1,417.50 per hour or part thereof	67.5	Per Hour or part thereof

8		[PART II—SEC. 3(i)]					
1	2		3	4	δ	6	7
Item4 (tem—4 (i) Special Charges for waiting of Pilots				720.00 per hour or part thereof	34.3	Per Hour or part thereof
(i	i) Towage o Vessel	of Sailing	ing		360.00 per hour	17.2	Per hour
					Minimum Rs. 180/–	8.6	Minimum

[File No. PR-14012/9/92-PG] ASHOKE JOSHI, Jt. Secy.